



## Traité Erouvin

### Michna 2 - Chapitre 7

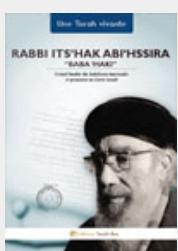
כַּתֵּל שֶׁבֵין שְׁתֵי כָּצְרוֹת גְּבוּהָ וּרְקָבָב אַרְבָּעָה, מַעֲרָבֵין שְׁנַיִם וְאַיִן מַעֲרָבֵין אַפְּد. בַּי בְּרָאשׁוֹ פִּרְ霍ֹת, אַלְוֹ עֲוָלִים מִכֶּן וְאַוְכְּלִין, וְאַלְוֹ עֲוָלִים מִכֶּן וְאַוְכְּלִין, בְּלִבְדֵּךְ שֶׁלֹּא יַוְרִידוּ לְמַטָּן. נִפְרָץ הַכַּתֵּל עַד עַשְׁר אַמּוֹת, מַעֲרָבִים שְׁנַיִם; אִם רָצָו, מַעֲרָבֵין אַפְּד, מִפְנֵי שְׁהָוָא כְּפַתְח. יוֹתֵר מִכֶּן, מַעֲרָבֵין אַפְּד, אַיִן מַעֲרָבֵין שְׁנַיִם.

Lorsqu'un mur se trouve entre deux cours, dans la mesure où il a une hauteur de 10 paumes [au minimum] et qu'il est large de 4 paumes, les habitants peuvent faire deux 'Erouvin (un pour chacune), mais pas un seul 'Erouv [en commun].

Si des fruits se trouvaient posés dessus, ceux de cette cour-ci peuvent y monter et les manger, [de même que] ceux de cette cour-là peuvent y monter et les manger, à condition [toutefois], qu'ils ne les descendent pas en bas.

Si le mur a été démolie sur une largeur inférieure à 10 coudées, il leur est permis de faire deux 'Erouvin (un pour chacune). S'ils le désirent, il leur est [même] permis de ne faire qu'un seul 'Erouv [en commun], car [cette brèche] est assimilée à une entrée.

S'il est démolie plus que cela, il leur est permis de faire un seul 'Erouv [en commun], mais pas deux 'Erouvin (un pour chacune).



### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)